

社區中心提供設施 可助推行地方行政

布政司夏鼎基爵士今日（星期五）說，提供社區中心設施，正好與地方行政制度相輔相成。

夏爵士因抱恙，未能前往屯門為社會福利署安定／友愛社區中心主持開幕典禮，由立法局議員周梁淑怡女士代為主禮及宣讀其演辭。

夏爵士說，社會人士對去年區議會選舉所給予的支持，促使這制度建立起穩固基礎。

現時全港共有十八個區議會——新界八個、市區十個。

他說：「區議會正致力於識別及解決那些影響市民福利的問題，政府相信區議會在改善本港市民生活質素及鼓勵廣泛參與社區事務方面，必能擔任一個不可或缺的角色。」

在談及新市鎮的發展時，布政司說，致力為居民提供適當的房屋、教育、就業機會、醫療服務、交通設施及康樂活動，均是政府所承擔的當前急務。

他又指出，建設新市鎮亦涉及使來自四方八面，而互相之間沒有任何親戚或朋友關係的群眾團結起來。

夏爵士說：「要實踐這理想，就需要有一處合適的地點。政府的目的，是為每個新市鎮及人口聚居的地方提供一所社區中心，作為社交活動及參與社區生活的集中地。」

他續說，雖然政府能提供必需的人力物力，建造一個安定而又關心他人的社會，但歸根到底，社區建立實有賴區內市民勇於創新和積極參與。

他希望區內市民能積極參與安定友愛社區中心所提供的活動和服務。

夏爵士指出，屯門居民人口超過百份之四十是在十五歲以下。這個人口年齡偏低的社區，和一個人口年齡較長的社區比較，所要求的服務組合當然不同。

他說：「這社區中心連同現有的大興社區會堂及另外兩間計劃在附近興建的社區中心，將攜手籌辦適當的服務。本人相信這些社區中心不久將塑造出一種屯門社區特有的生活方式和文化色彩。」

署理社會福利署長陳方安生女士在致歡迎辭時說，安定／友愛社區中心是以附近屋邨的名稱命名，代表安定、和諧、友愛、愛心及關懷。

陳女士說：「這些特性，正總括了本署提供社區中心的目的：即提倡睦鄰及互助精神，及為當地居民提供適當的社區服務。」

她表示從初期的反應來看，相信這社區中心很快便會成為屯門居民的第二個家。

該中心由兩幢樓宇組成，低座為多種用途的禮堂，提供一個設備完善，可供聚會及社交活動的地方。高座樓高六層，設有不同類型的服務：包括香港基督教女青年會主辦的日間託兒所、新生精神康復會為精神病康復者而設的康樂中心及香港路德社會服務處主辦的老人康樂中心。

社會福利署除負責管理這個社區中心外，並提供社區及團體工作等服務。

：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：：

編輯注意：

夏鼎基爵士及陳方安生女士之中、英文演辭全文，將分放政府新聞處稿箱備取。

警察監管制度 建議予以撤銷

今日公佈的一九八三年警察監管（撤銷）法案若獲得立法局通過，長期以來法例規定對被判定觸犯某些罪行的人士，如重刑罪或偽造罪，須由警察監管的制度，將予撤銷。

政府發言人解釋，這項制度早在一九二二年根據警察監管條例實施，因為當時感到此舉可以幫助警方掌握不良份子的資料及取得犯罪情報。該條例後被廢除，復於一九五六年重新制訂，並規定港督會同行政局可以下令警察監管的方式代替遞解出境。

受監管的人士須要在指定時間往警署報到，並在午夜十二時至早上五時留在所填報的居住地方內。

政府發言人指出，一直以來，法庭偏向採用其他較有助於犯人改過自新的監管制度。此點可見諸下列數字：在一九六四年，執行的監管令共一千三百四十七宗；一九八零年有九十九宗；一九八一年有八十二宗；去年年底時則有六十七宗。

此外，警方感到監管令對搜集犯罪情報的幫助不大，並認為將所涉及的警力調往執行撲滅罪行其他方面的工作，效用更大。

發言人說，在撤銷警察監管條例後，透過社會福利署及懲教署的感化與善後服務，及人民入境事務處，該條例的其他作用仍可得以實踐。

該法案將在七月二十七日（星期三）提交立法局。預料委員會審議階段及三讀將在八月十日進行。

對該法案之意見，可書面提交遮打道太古大廈十三樓行政立法兩局非官守議員辦事處或下亞厘畢道政府合署保安司。

吸烟(公眾衛生)法例擬修訂
使海關人員可沒收違例香烟

政府擬容許海關人員可沒收封面未具健康誠語或未註明焦油含量等級之條裝及零售裝香烟及烟草封包，及保留作為法庭證物。

根據憲報今日公佈之一九八三年吸烟(公眾衛生)(修訂)法案規定，裁判司亦可指令把此等不准在本港出售之被檢獲物品充公。

政府發言人解釋說，海關人員現時執行職務時，如在零售商號或其他地方見到不符合法例規定之香烟或烟草，他們只能夠轉達有關消息。

發言人說，如修訂法例獲得接納，他們便能夠直接採取行動。

法案將於七月二十七日星期三提交立法局，預料在八月十日完成三讀程序。

任何有關該法案之意見，可用書面提交香港遮打道太古大廈十三樓行政立法兩局非官守議員辦事處，或下亞厘畢道中區政府合署衛生福利司收。

編輯注意：

西貢及黃大仙區暑期活動展開

西貢及黃大仙區暑期活動將於星期日（七月二十四日）展開，為區內青少年提供多項康樂及文娛活動。

該兩區之暑期活動開幕典禮原定於上星期日舉行，但因颱風關係，延期至本星期日。

西貢暑期活動開幕典禮將於下午一時三十分假西貢墟萬年街萬宜廣場舉行。節目內容包括由二百名兒童參與之兒童細運會，積善學校學生表演民族舞及西貢區議會芭蕾舞班之芭蕾舞表演。

黃大仙區之開幕禮將於當日下午三時三十分假摩士公園露天劇場舉行。會場設有多個遊戲攤位，並會舉行一項攝影比賽。

歡迎派員訪攝西貢及黃大仙區之暑期活動開幕典禮。

中區停水時間

水務署宣佈：中區若干樓宇將於星期一（七月廿五日）晚上十一時至翌日上午六時，暫停食水供應七小時，以便進行測漏工程。

停水範圍為海傍、畢打街、德輔道中、利源西街、皇后大道中、租庇利街、林士街、干諾道中及機利文街。

法案擬授權上訴庭 可推翻其原先判決

今日刊登的一九八三年最高法院（修訂）（第二號）法案，旨在授權高院上訴庭可推翻其原先的判決，及修正在該宗案件援用的法律。

根據法案規定，由五名或逾五名法官共同聆訊之高院上訴庭，得在指定情形下推翻原先僅由少於五名法官共同聆訊之上訴庭所作出之判決。

政府發言人解釋說，目前上訴庭須依循其原先判決所援用的法律，但在若干少數情形下可因英國在一九四四年的一宗先例而不受此規限。

香港自一九八一年中起即開始考慮上述修改，而法案則由首席按察司首先提出，並得到上訴庭按察司支持。法案將於七月二十七日提交立法局作首讀及二讀辯論，餘下的立法程序預料在八月十日完成。

任何有關該法案之意見，可用書面提交香港遮打道太古大廈十三樓行政立法兩局非官守議員辦事處，或下亞厘畢道中區政府合署律政司署。

莊敦賢明年退休後
高禮和任海關總監

高禮和將接繼於明年退休的莊敦賢出任香港海關總監。莊氏在英國海關服務三十九年後，於一九七七年十一月加入香港政府出任海關及管制副總監。莊氏自一九七九年五月起奉委為香港海關總監。

高禮和現年四十五歲，在香港出生。他於一九五九年畢業於香港大學，獲榮譽文學士學位，繼於一九六二年在劍橋獲得第二個學位，並於同年九月加入政府服務為助理教育主任。兩年後，高氏獲調任加入政務主任行列，現時是首長級乙級政務官。高氏曾先後出任大埔及元朗理民官、新界民政署副署長、副環境司及新界市政署署長。高氏自一九八〇年十一月起即出任副銓叙司（委任），現時在羅能士離港期間，為署理銓叙司。

高禮和於一九六三年加入皇家香港軍團（義勇軍），現為後備軍官。他於一九七六年獲頒發工作優異獎章，並於一九七七年晉升為少校。

田灣海傍道擬延長

一條延長田灣海傍道的新路，連同有關之行人徑及車輛迴旋處，將在香港仔興建，為附近之混凝土收集及處理地盤提供通道。

該道路計劃及在奇力灣海灘及海床之部份填海工程，將會根據賣地條件由該幅土地擁有人負責進行興建。

有關建議工程之通告已刊登於今日出版的政府憲報內。

查閱建議工程圖則可往中區政府合署中西區政務處諮詢分處、香港港灣道二十五號海港中心十三樓香港南區地政處及香港南寧街七至十一號香港仔中心三樓南區政務處。

任何人士如反對上述工程建議必須於本年九月二十日前以書面向地政工務司提出。

中五預科學生應參加 升學與就業輔導計劃

中五及預科學生應參加升學就業輔導計劃，以期獲得有關選擇職業及升學方面之資料。

中西區區議會社區建設委員會主席梁適華今日（星期五）在西區社區服務中心主持一項升學就業輔導計劃之開幕禮時，作上述呼籲。

該項計劃為期八天，是由勞工處青年就業指導組及社會福利署西區社區服務中心管理委員會合辦，並獲中西區區議會贊助。

梁氏指出，繼高等程度、高級程度及中五會考之成績公佈後，更多中五及預科畢業生需要有關就業及升學方面之資料。

他說：社會福利署及勞工處為該等學生合辦是項活動，正合時宜。

活動內容包括由專家主持之就業講座、有關升學及就業資料之展覽，及熱線電話服務等；所有項目均在該社區中心舉行。

升學就業輔導計劃籌辦委員會發言人稱：由今日（星期五）起之首兩天項目中，學生可聆聽專家講解有關中五及預科學生之就業及受訓機會及在本港專上學院與香港中文大學升學之資料。

在下（八）月五及六日舉行之第三與四日之項目中，就業講座之內容則將包括在工業學院及教育學院就讀，學徒訓練及海外升學之資料。

同時，主辦當局將由八月五日起在社區服務中心舉行一項為期六日之展覽，向學生介紹投考香港大學、預科班及職業先修學校之資格，選擇職業，找尋職業之技巧及工作態度等之資料。

此外，該社區中心亦將由八月八日起至十日，設有由社會工作人員及勞工處職員負責之熱線電話，為個別學生提供輔導服務。

有興趣參加該項計劃之學生，可致電五十七九五〇六七與勞工處周麗華小姐或五十四九五一一與社會福利署陳遠滔君查詢。

編輯注意：

有關該項計劃開幕儀式之圖片將於今日（星期五）稍後經新聞處傳真機發放。

一九八三年警察（修訂）法案建議
警方可要求銀行提供戶口資料

政府現建議修訂警察條例，使執法人員在辦理公訴罪項事時，如懷疑贓款經轉戶手續已安然存入銀行戶口，或所盜竊之貨物或毒品已存放在保管箱或銀行其他地方，可獲必須之權力協助調查工作。

法案授權警務處長可以要求銀行或接受存款公司透露某些被調查的人士是否在該銀行或存款公司開設有戶口或有可以取用的戶口或保管箱或在其保管下的任何物件。

假若警方需要銀行戶口或貯存物件的詳細資料，仍須循正常途徑向裁判司申請搜查令。

政府發言人解釋，在進行這類調查時，警方能儘早確定疑犯是否已將贓物寄存及存在何處，是十分重要的。

他說，假若不能獲得上述資料，警方便不能申請搜查令，因為搜查令必須明確指出要搜查的樓宇。

發言人強調說，為了防止濫用這項權力，銀行及接受存款公司將只需應警務處長的書面要求才採取行動，而警務處長不能將此項權力授予警務處及香港海關部門內職級低於助理處長的官員。

此外，在提出要求提供資料前，處長或助理處長必須有足夠理由懷疑當事人已觸犯公訴罪項，或認為該等資料可協助調查是類罪項。

發言人進一步指出，是項權力遠較賦予廉政專員的權力範圍為窄，廉政專員有權要求銀行經理提供受調查人士的戶口資料副本。

發言人說：「希望今次修訂條例對調查工作，尤其是商業及與毒品有關的罪案，更爲有效。」

此項一九八三年警察（修訂）法案將於七月二十七日提交立法局。委員會審議程序及三讀將於八月十日進行。任何有關該法案的意見，可書面提交遮打道太古大廈十三樓行政立法兩局非官守議員辦事處，或香港下亞厘畢道中區政府合署律政司署。

香港精英團返港

香港精英團月前參加英國威爾斯靈閣嶺國際音樂節獲得第三獎後，今晨飛返香港。

是次香港精英團乃由音統處職員容可爲率領，團員張作棟（二胡）、衛承發（笛子／哨吶）、張國忠（簫）、岑煥然（琵琶）、陳君平（揚琴）及潘志明（敲擊）。

參加是次音樂節比賽項目的共有十五隊，其中亦有來自其他亞洲國家或地區的代表。頭、二獎分別由瑞士及土耳其獲得。

音樂總監及署理康樂文化署副署長岳士禮、副音樂總監（專業）汪西三及副音樂總監（行政）羅銘垣，今晨均有到機場迎接精英團返港。

精英團是次參賽得獎的項目爲參加民歌樂器組兩首獨奏作品：「苗嶺的早晨」及「夜深沉」，是分別用口笛及敲擊樂器彈奏，並由其他中國樂器伴奏。

今年並爲香港代表首次參加靈閣嶺國際音樂節，該音樂節爲世界上最年久及最著名的音樂節之一，今年爲第三十七屆。

服務教育近三十年
教署副總督學榮休

本港知名教育家莫何婉穎女士在教育署服務近三十年後，將於本月底作退休前渡假。

她以往在視學及課程發展方面的成就，深受本港教育界人士推崇；她亦是一九七七年成立公益少年團的創辦人之一。

莫太過去七年來一直擔任副總督學的職位，並曾多次出任署理總督學。

教育署署長許瑜今日（星期五）下午在歡送莫太的茶會中說：「她對教育署貢獻良多，各同寅定必對她懷念無已。」

莫何婉穎女士於一九五四年加入政府服務時，擔任助理教育主任一職，後於一九六二年升為教育主任，於一九七二年升為首席教育主任，又再於一九七八年升任現職。

她多年來的服務範圍，包括教學、視學及負責課程發展和職訓練等工作；曾與莫太接觸的人士，均景仰其工作熱誠及專業精神。

編輯注意：莫何婉穎女士在歡送會中的圖片，將於稍後由傳真機發出。

港島銅鑼灣增設
禁止上落客貨區

運輸署宣佈：由星期二（七月二十六日）上午十時起，銅鑼灣波斯富街介乎駱克道與謝斐道之一段南行行車道，將劃為禁止上落客貨區。

除專利巴士外，其他車輛一律不准在每日上午七時至午夜一段時間內，上述路面停車上落客貨。

李惠利工業學院 增設汽車工程系

李惠利工業學院今秋將增設汽車工程系，屆時本港五間工業學院所開辦之學系，將增至十三個。

此外，該等學院亦會增設電腦學及金屬表面處理課程。職業訓練局發言人今日（星期五）宣佈其轄下五間工業學院的全日制，日間部份時間給假調訓制及整段時間給假調訓制課程即將接受報名申請。除上述新設課程外，同時亦有一百四十多項課程可供選修。

申請表格由星期一（七月二十五日）起可向工業學院及各區政務處索取，有關各項課程詳情亦於本星期六在報章刊登。

由於各項課程最低入學資格不同，該發言人提醒申請人應根據自己學業程度申請選修課程。

此等課程主要分為技工級及技術員級程度，適合修畢中三及中五學生參加，而申請部份時間給假調訓制及整段時間給假調訓制課程者必須由僱主推薦。

發言人又指出，工業學院近年新設課程，如鐘錶、光學、行政秘書等，甚受歡迎。

截止報名日期為八月十九日，申請表格須於該日前送交各有關工業學院。大部份課程將於九月中旬開課。

深水埗舉行汽車防盜展覽
配合地區性撲滅罪行運動

深水埗區撲滅罪行委員會將於明日（星期六）下午假美孚新邨舉行「汽車防盜展覽暨綜藝表演」，向車主灌輸防盜知識。

是次展覽將展出圖片及汽車防盜系統，目的是促使市民，特別是車主，採取適當及有效的措施，防止車輛被盜竊，或被他人利用作非法用途。

著名唱片騎師及歌星將在綜藝表演中演出，屆時並會舉行一項防盜問答比賽。

是項活動由深水埗區議會及深水埗區撲滅罪行委員會聯合主辦，將於明日下午一時至五時，假美孚新邨警察派出所外廣場舉行。

屆時，深水埗政務主任暨撲滅罪行委員會主席高穎怡、深水埗警區指揮官李林泉總警司，及區議員涂奎如將主持「汽車防盜展覽暨綜藝表演」的開幕禮。

編輯注意：

：：：：：：：：：：：：：：：

深水埗區「汽車防盜展覽暨綜藝表演」的開幕禮，將於星期六下午一時假美孚新邨警察派出所外廣場舉行。歡迎派員訪攝。

政府與志願機構合作 建立一個更團結社會

民政司鍾逸傑今日（星期五）在談及本港志願機構的工作時指出，一直以來，政府透過與一些本地團體合作來滿足居民的需要。

他說：「官民之間，公營機構和私人團體之間，一直合作無間，確保這個社會可有健全的精神和物質生活，在提供各種社會服務以及在與學和照顧病患者的工作上，足以證之。」

鍾氏在義務工作發展局週年大會上致詞時說，我們的共同目標，是建立一個彼此關顧的社會。

他說：「本港有許多性質不同的社團，例如業主與住客組織、分區委員會、街坊會、各區文娛體育會及各志願團體等等，這些組織均有助於培養市民的互助精神。」

他續說：「志願團體的存在指出一項事實，我們有足夠的基礎建立一個更團結的社會。」

鍾氏又舉例說明志願機構所作的各項貢獻。

在一九五三年，本港有三十二間政府學校，接受政府資助的學校則超過三百間。政府醫院有七間，共提供病床一千八百張，補助醫院有五間，共提供病床一千六百張。

一九六三年間，政府及受資助學校數目的比例是一比五，即約有一百多間政府學校，而補助與津貼學校則有五百多間。在醫療方面，政府及補助醫院所提供的病床數目相等，合共約一萬張。

至一九七三年，政府學校達一百三十六間，補助及津貼學校則共有七百四十一間。而在醫療服務方面，政府及補助醫院均繼續擴充，分別有病床六千五百張及七千六百張。

一九八三年，在教育方面，資助學校的數目增幅更大，由十年前的七百四十一間增至現時的九百一十七間。政府醫院及補助醫院的病床數目亦分別增至一萬零三百張及九千二百二十二張。

鍾氏說：「至於志願團體在福利方面所作出的貢獻，本人毋須贅言。過去多年來，志願團體一直與政府通力合作，向市民提供家庭福利、幼兒、老人、青少年輔導及復康等服務。」

地政署售出三間屋及土地一幅

地政署今日（星期五）於彩雲邨社區中心舉行之拍賣中，售出位於牛池灣村的三間屋及一幅土地。

該等屋宇每間佔地約五十六平方米，分別以七十六萬元、七十八萬元及七十五萬元的價錢售出。

售出之土地面積約七十四點三平方米，供非工業用途。

該幅土地由 DONWARD ENTERPRISES LTD. 以五十萬元投得。

另有三間同類的屋，因無人出價而收回。